

AIB Notizie

6/95

Newsletter dell'Associazione Italiana Biblioteche - Autorizz. e registraz. del Trib. di Roma n. 189 del 12-4-1989

Una scatola magica: la fiera del libro per ragazzi

La 32^a edizione della Fiera del libro per ragazzi si è svolta a Bologna dal 6 al 9 aprile con il consueto successo di pubblico. È stata un'edizione particolarmente vivace per la ricchezza e qualità sia dell'offerta espositiva sia del calendario degli appuntamenti collaterali. Per qualche giorno ci si dimentica della crisi e ci si scorda perfino di comprare il giornale, si abbandona la quotidianità per immergersi in una manifestazione che sempre più assomiglia a una grande scatola magica sulla lettura giovanile.

La fiera ha iniziato ad automatizzarsi. Per l'entrata al quartiere fieristico è stata introdotta una scheda magnetica a pagamento. Del catalogo degli espositori è stata prodotta una versione elettronica su

floppy disk in versione Dos e Windows: il *Multimedia catalogue for the 1995 Children's Book fair*, che permetteva di ricercare tutto ciò che era presente in fiera (paesi, editori, indirizzi, premi, ecc.).

Sul versante cartaceo, oltre al catalogo citato e ai due *Annuals* degli illustratori, quest'anno è stata prodotta una *Guida all'editoria elettronica* per facilitare la ricerca delle produzioni multimediali esposte e segnalate dal marchio "EP". Oltre ai dati sull'editore la guida segnala i titoli multimediali prodotti, l'anno di edizione e la versione (CD-Rom, CD-I, floppy disk).

Il mercato editoriale per ragazzi che, in controtendenza rispetto a quello degli adulti, aveva registrato nel 1994 una decisa crescita, si è confermato a Bologna vivace e ricco di operazioni di marketing (questi i numeri più importanti della fiera, riservata come sempre agli operatori del settore: 1441 espositori, 73 paesi di provenienza, 21000 visitatori, di cui 3490 da 65 paesi stranieri).

Numerose le esposizioni collettive da parte di vari paesi: Algeria, Argentina, Australia, Austria, Belgio, Brasile, Canada e Quebec, Cile, Colombia, Cuba, Danimarca, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Ghana, India, Irlanda, Italia, Costa d'Avorio, Giordania, Libano, Messico, Marocco, Paesi Bassi, Norvegia, Paraguay, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera, Tunisia, Uruguay, USA, Zimbabwe.

La produzione italiana ha occupato ben cinque dei nove padiglioni. Un padiglione italiano è stato interamente dedi-

cato alla scolastica, tanto da far parlare qualcuno di una forse eccessiva attenzione a questo settore sia per la molteplicità di appuntamenti e convegni di taglio didattico, sia per il crescente impegno della stessa editoria giovanile verso la scuola. Complessivamente le novità per ragazzi distribuite in Italia nel 1994 ammontano a 1594.

Premi

I premi internazionali assegnati dalla fiera sono stati completamente rinnovati nella struttura e nelle denominazioni, con un ampliamento rispetto alle passate edizioni. Il Premio Bolognaragazzi 1995 si articola in tre sezioni: Fiction (a sua

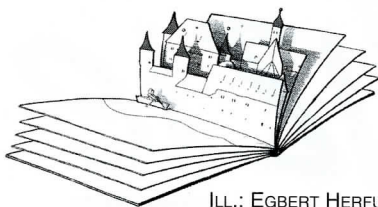
Ai lettori

Nel momento in cui divengono esecutive le mie dimissioni dalla direzione di «AIB Notizie», desidero salutare i lettori che ci hanno seguito nel corso degli anni. Voglio inoltre ringraziare quanti, in tutti questi anni e in modi diversi, hanno contribuito alla vita della newsletter. Al nuovo direttore, Rossella Caffo, vanno gli auguri per l'impegno che l'attende.

Aurelio Aghemo



ILL.: GRAZIA NIDASIO



ILL.: EGBERT HERFURTH

volta suddiviso in Fiction infanzia e Fiction gioventù), Non-Fiction (suddiviso egualmente in Non Fiction infanzia e Non Fiction gioventù) e Novità, la nuova sezione dedicata all'opera con maggiori elementi innovativi. I premi sono cinque rispetto ai tre precedenti. Alla selezione hanno partecipato 185 case editrici provenienti da 27 paesi.

Le edizioni francesi Syros, già note al pubblico italiano per l'efficace e raffinata produzione multilingue e interculturale, hanno vinto i due premi della sezione Non fiction con due libri che propongono al pubblico giovanile temi difficili. Per la Non fiction gioventù con *Enfants prostitués en Asie*, nella collana denominata «J'accuse»: un dossier sullo sfruttamento sessuale dell'infanzia organizzato in Asia, di cui la giuria ha messo in evidenza «l'estremo coraggio della trattazione, il suo valore sociale, nonché l'efficace unione di tre forme d'espressione corrispondenti alle tre parti del libro (resoconti, documenti e testimonianze, illustrazioni)». Per la Non fiction infanzia, con un libro che presenta argomenti della vita di tutti i giorni, e altrettanto poco trattati, *Incommodités* (Cose scomode). Dal singhiozzo allo sbadiglio, dalla voglia di fare pipì a quella di vomitare, dal sudare al russare, gli inconvenienti fisici quotidiani sono presentati con chiare e brevi informazioni scientifiche accompagnate da comici commenti illustrati. Come elemento comune a tutti i premi assegnati sembra emergere l'apprezzamento per la fattura del libro nel suo complesso: non a caso il nuovo premio Novità è stato assegnato alla collana della Gallimard Jeunesse «Les racines du savoir» (pubblicata in Italia dall'editrice E. Elle) caratterizzata da originali soluzioni cartografiche e dalla spettacolarità della presentazione visiva.

Illustrazione

L'illustrazione è stata la vera regina della fiera anche perché rappresenta il linguaggio internazionale che permette a un pubblico cosmopolita di intendere quanto prodotto in ogni angolo del mondo. La Mostra degli illustratori 1995 ha ospitato quest'anno le tavole di 88 illustratori di Fiction e 51 di Non fiction, selezionate tra 2073 partecipanti provenienti da 66 paesi. Le tavole esposte, scelte da una giuria internazionale, sono anche state pubblicate nei due cataloghi a colori che costituiscono l'oggetto del desiderio di tanti visitatori: gli *Annuals*, che dopo la fiera possono essere acquistati presso la Libreria Parolini di Bologna.

La fiera ha ospitato anche la mostra degli illustratori brasiliani e la mostra della BIB (Biennale dell'Illustrazione di Bratislava), nonché l'area denominata "Caffè degli illustratori" dove si sono tenuti gli incontri con illustratori famosi, come Tomi Ungerer, Altan e Jeorg Muller.

Altre esposizioni generali e tematiche sull'illustrazione sono state protagoniste di stand e spazi cittadini esterni alla fiera. "Il lord delle liane: nuove immagini per Tarzan" costituiva l'originale esposizione di illustrazioni, organizzata da Giannino Stoppani in collaborazione con la Biblioteca civica "L.A. Muratori" di Comacchio, la cui documentazione era costituita da una serie di cartoline riproducenti le 17 illustrazioni originali e l'*Ode al Lord dei boschi* composta da Antonio Faeti, istigatore della rivisitazione iconografica di Tarzan.

Alla mostra internazionale d'illustrazione per l'infanzia "Le immagini della fantasia", organizzata dalla Provincia di Treviso e dal Comune e dalla Pro-Loce di Sarmede e giunta nel 1994 alla dodicesima edizione, è stato dedicato un ampio stand che ha documentato il successo di questa iniziativa italiana.

Stand e cataloghi editoriali

La spettacolarità, l'esplosione di colori e di soluzioni scenografiche hanno caratterizzato questa edizione della fiera do-

ve molte case editrici non solo straniere hanno sfoggiato stand espositivi di notevole richiamo.

Tra gli stand stranieri ricordiamo la cittadella espositiva della Dorling-Kindsley, addirittura chiusa ai non addetti alle transazioni economiche. Tra gli italiani lo stand coloratissimo della Mondadori con le gigantografie degli autori pubblicati dalla casa e una grande parete con l'esposizione di tutti i titoli delle collane Junior. Sono diventati ben sei i prodotti editoriali attraverso cui la divisione Libri per ragazzi Mondadori, sotto la guida della "grande ammiraglia" Margherita Forestan (la definizione è rubata a Faeti), presenta la sua produzione. Accanto ai consueti il *Catalogo ragionato per fasce di età Mondadori 1995*, il *Catalogo Junior* e la guida con notizie e percorsi di lettura *Libri per ragazzi in biblioteca e a scuola*, giunta all'ottavo numero, ci sono ora tre altre proposte: *Junior riga per riga: guida per insegnanti della scuola elementare* è il catalogo curato da Stefania Fabri, con la collaborazione di Francesca Lazzarato, dove vengono presi in esame più di 150 titoli editi nella serie Junior fornendo informazioni sul libro e l'autore e fornendo per ognuno elementi sul lettore indicato, l'attività, i percorsi di lettura e l'occasione di gioco che da quella lettura può essere sviluppata. Il giornalino «Mondo Junior», periodico ufficiale del club omonimo per lettori e non, "per aiutare a scegliere, a vivere e ad abitare i libri", può essere richiesto ora anche dalle biblioteche. *Il flauto e il tamburo: libri multiculturali per ragazzi* è infine il catalogo che ha curato Francesca Lazzarato «per presentare ai bibliotecari e agli insegnanti romanzi e racconti contemporanei, scritti per i ragazzi, in cui le tematiche multiculturali siano in evidenza». Di Mondadori cresce a ritmo costante anche la collana «Infanzie» con nuovi titoli: *Piccole biblioteche crescono* di Stefania Fabri, Maurizio Caminito, Vinicio Ongini; *La luce azzurra: saggi sulla fiaba* di Hans Peter Richter e *L'isola misteriosa* di Emy Beseghi.



La Sonda ha esposto i nuovi titoli della gustosa collana «Le guide xenofobe: se li conosci non li eviti», una rassegna rigorosa e divertente di comportamenti, mentalità e abitudini degli altri popoli: «un capitolo dopo i pasti guarirà anche i casi più ostinati di xenofobia». Pur non essendo espressamente destinata al pubblico giovanile rappresenta un'ottima proposta di lettura godibile in sé e stimolatrice di curiosità e approfondimenti ulteriori. La Sonda, diventata coprodottrice insieme alla Oval Projects di Londra della collana, ha arricchito i nuovi titoli – *Greci, Svedesi, Americani* – con divertenti xenquiz. L'originale progetto di un volume sull'Italia, da tempo in cantiere, è stato sostituito dalla progettazione di guide sulle singole regioni (Napoletani, Milanesi, ecc.).

Tra i nuovi titoli di interesse multiculturale si segnalano delle edizioni Giunti *Un libro lungo un mondo* e delle edizioni Fatatrac, in cooperazione con la Regione Toscana e il Provveditorato agli studi di Firenze, due volumi della collana «Tu non sai chi sono io», entrambi dedicati ad illustrare la cultura e la vita sociale degli zingari: *Cici Daci Dom: incontro con i bambini Rom* e *La casa del Sole e della Luna: i Rom: un popolo che viene da lontano*.

Molto vasto a testimonianza della sua crescente presenza sul mercato italiano, era lo stand della Piemme con l'esposizione dei titoli della collana «Battello a vapore» e delle iniziative con le quali la casa editrice di Casale Monferrato offre il suo progetto culturale di educazione alla lettura al pubblico di insegnanti e bibliotecari: il catalogo ragionato della collana, la rivista «Leggendo leggendo», il programma di corsi di educazione alla lettura per insegnanti, il premio letterario annuale ad un'opera inedita di narrativa per ragazzi.

Completamente rinnovato anche il catalogo delle Edizioni E. Elle che ha presentato in un unico volume a colori la vasta offerta dei titoli dei tre marchi governati da Orietta Fatucci: E.Elle, Einaudi ragazzi, Emme edizioni. Tra le tante novità



ILL.: LEONARDO MATTIOLI

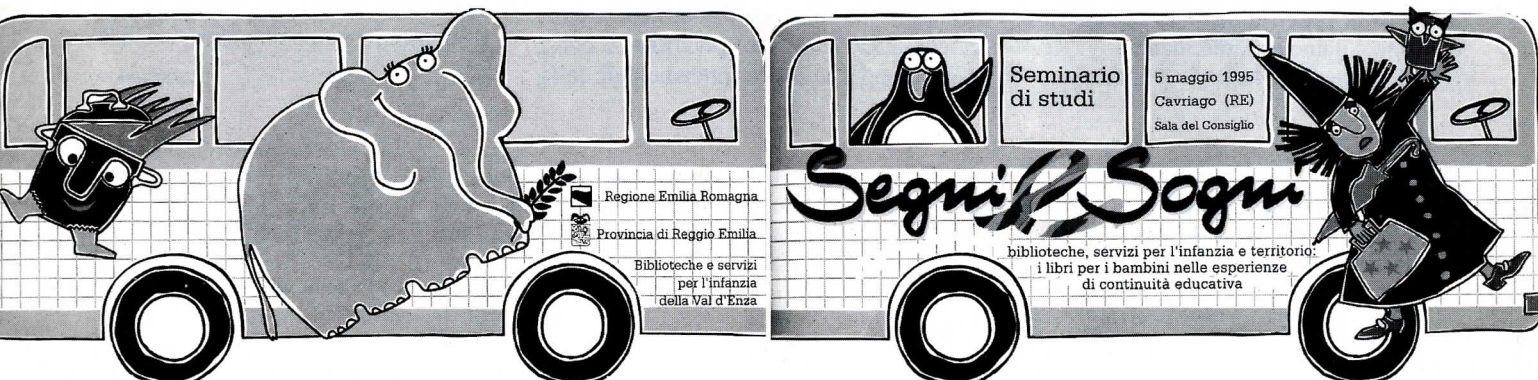
E.Elle spicca, con otto nuovi titoli, tutti tradotti, la nuova collana «Frontiere» dedicata ai giovani adulti, «alla terra di nessuno che è l'età di passaggio tra l'adolescenza e l'età adulta». Originale è la proposta della collana «Oltre l'invisibile» che ai lettori oltre gli otto anni propone, su basi scientifiche, un'illustrazione degli aspetti inattesi e sorprendenti della realtà: l'infinitamente piccolo, lontano, nascosto, veloce.

Le edizioni Feguagiskia studios hanno presentato l'edizione dell'*Annuario Andersen 1995* insieme al nuovo numero della rivista «Andersen». Allo stand dell'Editrice Bibliografica è andato a ruba il numero di «Biblioteche oggi» dedicato a Internet nonché l'ultimo numero di «Sfogliolibro» con l'importante saggio-

recensione di Enrico Revelli sui servizi bibliotecari americani in cui si discute anche degli adolescenti.

Non è diminuita la presenza in fiera di enti e associazioni che operano in forma pubblica e/o privata nel settore del libro e della lettura giovanile. Una nuova presenza è stata quella della rivista «LG Argomenti» – prodotta dal Centro studi di letteratura giovanile del Comune di Genova – che ha presentato l'indice trentennale della rivista: *LG Argomenti indice 1965-1994*.

Dello stand della libreria Giannino Stoppani di Bologna si segnalano le due nuove proposte bibliografiche 1995, come il solito curatissime nei contenuti e nella composizione grafica: *Dove vanno le anatre d'inverno: proposte di lettura*



per adolescenti e *S'il vous plaît... lis-moi ce soir: libri francesi per bambini e ragazzi.*

La Biblioteca centrale per ragazzi del Comune di Roma ha esposto accanto alla produzione dei cataloghi, dei nuovi manifesti e depliant finalizzati alla didattica della lettura e della biblioteca, il catalogo della biblioteca su interfaccia amichevole Arianna della Akros di Ravenna e il prototipo dei nuovi prodotti multimediali dedicati all'illustrazione per ragazzi.


Nello stand del Centro studi di letteratura giovanile di Trieste e delle Edizioni Campanotto si è messa in mostra tutta la tipologia di materiali per ragazzi prodotta e raccolta dal Centro sulle culture minoritarie italiane. Sempre presenti inoltre la Fondazione nazionale Carlo Collodi, la Biblioteca di Campi Bisenzio con la nuova versione di Liber database, la Biblioteca di documentazione pedagogica, il Centro di documentazione del CIES.

Eventi


Gli eventi e gli appuntamenti organizzati all'interno della fiera e al di fuori nella città di Bologna sono stati numerosissimi e come al solito hanno messo a dura prova la curiosità dei bibliotecari, combattuti tra l'opportunità di ascoltare e di dialogare idealmente o concretamente con illustratori, autori, critici e studiosi in occasione delle tante presentazioni di libri, cataloghi, mostre e dibattiti critici e l'altra opportunità di cui la fiera è unica latrice, quella di poter vedere, toccare, sfogliare (qualcuno addirittura legge tutto il libro se non resiste al fascino di storie illustrate brevi) i libri per bambini e per ragazzi (e non solo, i periodici e i prodotti su supporto elettronico) prodotti in tutto il mondo.

Tante le novità presentate in fiera. Intorno al tema bambini/televisione, al centro del nuovo libro di Susanna Tamaro *Il cerchio magico* (Mondadori), si è riunito un folto pubblico: l'autrice non ha esitato a lanciare ai responsabili delle attuali programmazioni televisive per bambini, seduti allo stesso tavolo, l'accusa di fornire un'offerta-spazzatura, suscitando la prevista sequela di faremo, vedremo, stiamo programmando.

Del professore Antonio Faeti, prota-



Commissione nazionale Biblioteche per ragazzi



La Commissione ha diffuso alla Fiera un volantino di cui si riproduce qui il testo integrale per favorire il successo dell'iniziativa che, se riuscirà a produrre un prodotto in tempi ragionevoli, potrà fornirci un utile strumento di lavoro:

La Commissione nazionale Biblioteche per ragazzi intende redigere una sorta di libro bianco o repertorio di disponibilità al quale le biblioteche possano attingere nella realizzazione di progetti e iniziative di promozione della lettura e della biblioteca.

A tal fine, è interessata a conoscere gli operatori del settore della lettura e delle attività ludico-creative inerenti il libro per bambini e ragazzi.

Segnalaci le Tue esperienze, i Tuoi lavori e le Tue proposte:

1. scrittore di libri per bambini e ragazzi	<input type="checkbox"/>
2. illustratore	<input type="checkbox"/>
3. esperto di letteratura per ragazzi ed educazione alla lettura	<input type="checkbox"/>
4. creativo	<input type="checkbox"/>
5. gruppo teatrale	<input type="checkbox"/>
6. agenzia	<input type="checkbox"/>
7. altro	<input type="checkbox"/>

Esperienze condotte e proposte *(anche in allegato)*

.....

.....

.....

nome..... cognome.....

tipo di attività.....

recapito.....

cap. cittàprov.....

tel. fax

da restituire compilato, a mezzo posta/fax, a Daniela Dalla Valle (membro della Commissione), Biblioteca di letteratura giovanile, Via Sighele 7 - 38100 Trento. Fax 0461/915880.

gonista di tanti appuntamenti in fiera, è stata presentata la novità più succosa nel campo della saggistica italiana: *I diamanti in cantina: come leggere la letteratura per ragazzi* (Bompiani). Di taglio diverso, divulgativo ma non per questo meno utile, il frutto del lavoro di Teresa Buongiorno edito da Vallardi: il *Dizionario della letteratura per ragazzi* con i personaggi e le opere fondamentali della

letteratura giovanile, una sezione dedicata agli autori e alle loro opere e un ricchissimo apparato iconografico.

Il 7 aprile lo stand della Biblioteca centrale per ragazzi del Comune di Roma si è svuotato dei suoi cataloghi e manifesti per mettere in mostra le illustrazioni degli allievi dell'Istituto europeo di design di Roma, concorrenti escluse dal-

(continua a p. 6)

Metteteli in rete



- **DEAnet** è il sistema ideale per la condivisione in rete locale di banche dati in Cd-Rom, anche multidisco.
- È dotato di una potente unità logica e di un proprio protocollo di comunicazione che lo rendono compatibile con ambienti operativi diversi (DOS, MAC, UNIX).
- È costituito da un cabinet all'interno del quale si possono montare fino a 7 unità di lettura/scrittura: Cd-Rom, dischi rigidi, nastri magnetici, magneto ottici o CD-I.
- La sua modularità, che permette di incrementare il numero delle torri, garantisce la salvaguardia nel tempo degli investimenti fatti.

Per maggiori informazioni:

DEA

Librerie Internazionali

Roma 00198 - Via Lima, 28 - sede centrale - Tel. (06) 8551441 - Fax 8543228 - **Bologna** 40126 - Via delle Belle Arti, 8 - Tel. (051) 236100 - Fax 220882 - **Milano** 20133 - Via Pascoli, 56 - Tel. (02) 2364306 - Fax 2362738 - **Torino** 10129 - Via G.D. Cassini, 75/8 - Tel. (011) 503202 - Fax 595559 - **Napoli** 80127 - Via A. Longo, 50 - Tel. (081) 5799604 - Fax 5799635 - **Trieste** 34124 - Via Diaz, 19/1 - Tel. (040) 301257 - Fax 310993.

(segue da p. 4)

la selezione della Mostra degli illustratori. Si è voluta in questo modo sottolineare la collaborazione tra la Biblioteca e l'Istituto, dando agli allievi, che frequentano la biblioteca sotto la guida di Chiara Rapaccini, la possibilità di essere visti da un pubblico più vasto.

Il convegno promosso e organizzato dal CIES-Centro informazione educazione allo sviluppo di Roma, in collaborazione con la Fiera e la Commissione delle Comunità europee, "La letteratura infantile e giovanile di altre culture come strumento di mediazione interculturale

nelle scuole", ha rappresentato un importante momento di riflessione e di confronto su un tema quanto mai attuale. Viva attenzione ha suscitato l'intervento di Carmen Diana Dearden, nuova presidente dell'IBBY e responsabile dell'organizzazione venezuelana Banco del Libro e delle Edizioni Ekaré.

Riprendendo i temi già delineati in occasione dell'ultimo congresso internazionale dell'IBBY a Siviglia, la Dearden ha catturato l'attenzione del folto pubblico riflettendo sul significato di diversità e relatività culturale in rapporto alla lettura e alla produzione di libri per bambi-

ni, mettendo in guardia contro gli estremismi della correttezza politica applicati in nome dell'autenticità e del multiculturalismo. Il rischio è di imbavagliare le stesse emozioni e di produrre libri senza vita: «la multiculturalità non si trova nel libro» ma può formarsi nel lettore anche attraverso buoni libri che promuovano nelle stesse illustrazioni l'interesse per ciò che è differente.

Leggere è una rumba

Questo è l'accattivante titolo di una promozione della lettura durante le vacanze svolta da Fundalectura (Fundacion para el fomento de la lectura), l'organizzazione colombiana fondata a Bogotá nel 1991. Per le molteplici e incisive attività svolte per diffondere il libro e la lettura, in particolare per promuovere la lettura come attività quotidiana presso tutti gli strati sociali del paese, Fundalectura si è guadagnata quest'anno il prestigioso premio "IBBY-Asahi reading promotion award".

L'immagine della Colombia trasmessa dai media è quella di un paese della droga, della violenza sociale causata dagli stupefacenti e della povertà; su 33 milioni di abitanti il 40% dei colombiani vive in povertà, mentre 5 milioni sono senza casa. Silvia Castrillon, direttrice di Fundalectura, nel discorso di accettazione del premio ha ricordato questi fattori, sottolineando che non è proprio la stessa cosa formare giovani lettori in un paese industrializzato e in un paese dove esistono quattro milioni di illetterati e dove ogni anno cinque milioni di bambini muoiono per malnutrizione. Ma ha anche espresso la felicità di poter mostrare in occasione di questo premio l'altra faccia, quella amabile, della Colombia, paese di enormi diversità e possibilità dove molte persone lavorano duramente per promuovere la lettura, le arti e le scienze. Su questo fattore ha messo l'accento anche la giuria internazionale che assegna il diploma e il consistente premio (un milione di yen giapponesi): «mentre la maggior parte dei media riferiscono, a proposito della Colombia, delle battaglie tra i cartelli della droga e della violenza, gli sforzi esemplari di Fundalectura per la lettura e la sua diffusione dimostrano che ci sono in Colombia sviluppi positi-

Il multimediale in fiera

«Le regole del gioco sono cambiate: i multimedia non saranno più gli stessi. Dorling Kindersley ha pubblicato un gruppo di dischi che rappresentano una rivoluzione editoriale». Questa affermazione, perentoria ed autorevole è recentissima («CD-Rom Oggi», n.6, aprile 1995) e conferma quanto è emerso nel seminario "Multimedialità e libri per ragazzi: i processi creativi" che si è svolto a Bologna nell'ambito della Fiera del libro per ragazzi.

In realtà il programma degli incontri sul tema della multimedialità ha attraversato, questa volta, la fiera in modo consistente, spaziando dalla creazione multimediale, al ruolo dell'autore/illustratore nei nuovi prodotti multimediali per ragazzi, alla multimedialità nei libri di testo. Ma, come nell'edizione precedente l'attenzione generale era stata catalizzata dalla presenza di Alberto Vitale (nella duplice veste di autorevole rappresentante dell'associazione degli editori statunitensi e di presidente della Random House), il dibattito di quest'anno ha avuto come indiscusso protagonista Peter Kindersley, presidente della omonima prestigiosa casa editrice.

Kindersley, dopo aver snocciolato una serie di dati che dimostrano come l'espansione dei prodotti multimediali proceda a ritmi sostenutissimi ormai in tutto il mondo e non solo negli USA, ha lanciato un vero e proprio appello a tutti gli editori presenti. Anzi ha esortato, con toni anche inconsueti per riunioni di questo tipo, tutto il mondo dell'editoria ad accettare la sfida lanciata dallo sviluppo delle nuove tecnologie. «Siamo ad un bivio - ha affermato, concludendo il suo intervento - o le case editrici accettano la sfida e si mettono alla guida dei nuovi processi tecnologici, o verranno marginalizzate nel giro di pochi anni. Le case produttrici di software e di hardware di tutto il mondo tendono a seguire logiche di sviluppo autonome. È assolutamente fondamentale che i processi creativi e decisionali, soprattutto sui prodotti destinati all'infanzia, rimangano nelle nostre mani. L'esperienza che hanno gli editori, l'organizzazione e l'armonizzazione delle competenze che si realizza nel momento in cui viene prodotto un libro è assolutamente insostituibile».

Certo, resta da vedere quanti editori saranno in grado di fare questo salto, quanti sapranno, cioè, inglobare al proprio interno creativi, esperti di audio e video, di interfacce grafiche, ecc. e soprattutto impostare un piano di cospicui investimenti.

Ma la sfida è lanciata e d'ora in poi saranno chiare e decifrabili le scelte di ciascuno. Il mercato prevederà sempre delle "nicchie" in cui ritagliare il proprio spazio più e meno specializzato, ma sarà interessante vedere quante case editrici italiane raccoglieranno la sfida di Kindersley.

Maurizio Caminito

vi altrettanto meritevoli di essere segnalati al pubblico internazionale».

Brasil

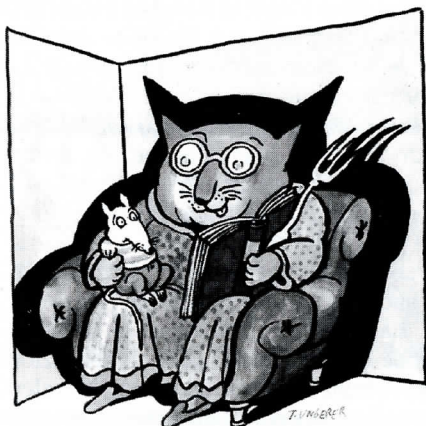
Il Brasile, già protagonista dell'edizione '94 di Francoforte, è stato il paese ospite della Fiera del Libro per ragazzi 1995 dove ha organizzato due mostre di notevole spessore e un convegno.

“Children's books in Brazil=O livros para Crianças no Brasil” è il titolo dell'ampia mostra e del prestigioso catalogo già prodotti per Francoforte e riportati a Bologna in cui è stata offerta una rassegna critica dell'attuale produzione brasiliana attraverso una selezione di 36 autori e 24 illustratori. È emerso in quest'occasione il lavoro della Fundação nacional do livro infantil e juvenil (FNLJ) – sezione brasiliana dell'IBBY, condotta da Elizabeth d'Angelo Serra con un'ammirevole équipe – che dal 1968 opera in Brasile insieme a editori, autori, illustratori e educatori, per diffondere la lettura tra i giovani.

Espressamente per Bologna è stata organizzata ex novo la mostra “Brasil! A bright blend of colours” che ha mostrato attraverso l'opera di 30 artisti brasiliani le tendenze, gli stili e, cosa più importante, la visione del mondo che oggi viene offerta in Brasile ai bambini attraverso i libri. La selezione effettuata per questa mostra con il coordinamento della FNLJ è documentata nel catalogo omonimo, dove alcuni interventi critici spiegano le origini e gli sviluppi dell'illustrazione per bambini in Brasile, mettendo alla fine in rilievo un risultato positivo degli sforzi compiuti dagli editori, a cominciare dalla casa editrice Atica che ha permesso la realizzazione del catalogo: «La brasilianizzazione dei libri per bambini prodotti nel nostro paese. Non solo i temi, ma anche le immagini mostrano sempre più l'ambiente naturale, gli animali, i problemi, la cultura e l'aspetto del Brasile».

Nel convegno “L'ambiente nell'editoria per ragazzi: Brasile e Europa a confronto” è proseguita e si è confrontata con il pubblico italiano ed europeo la riflessione emersa in Brasile in occasione della Conferenza di Rio nel 1992 a proposito delle relazioni tra l'uomo e l'am-

biente e della loro rappresentazione nei libri per ragazzi. Per l'occasione la FNLJ ha prodotto un aggiornamento della bibliografia brasiliana sul tema.



ILL.: TOMI UNGERER

La presenza dell'AIB e di altri enti e associazioni

Il Librarian Center nello stand dell'IFLA e della Commissione nazionale Biblioteche per ragazzi dell'AIB è stato coordinato quest'anno da Lioba Betten, responsabile del progetto internazionale “A book for All”, e da Dagmar Götting, coordinatrice della Commissione nazionale AIB.

Il lavoro della Commissione ha assicurato anche quest'anno il buon andamento dell'iniziativa, grazie anche alla collaborazione di Daniela Dalla Valle e di Silvano Sbarbati, sia per quanto riguarda l'onere dei turni di presenza allo stand (dove sono stati coinvolti bibliotecari di varie sezioni AIB), sia per quanto riguarda la copertura delle spese organizzative (con generosa partecipazione delle sezioni AIB dell'Emilia Romagna e delle Marche). A giudizio della Götting, negli anni prossimi lo stand dell'AIB dovrà ancor più svolgere un'attività informativa sull'Associazione e sulle altre istituzioni italiane e straniere presenti in fiera.

Tra i materiali stranieri esposti allo stand IFLA merita una segnalazione particolare la rassegna tedesca sui servizi bibliotecari e gli interessi di lettura per quel segmento di pubblico, gli *young adults*, che sempre più sono al centro dell'attenzione editoriale anche italiana. Il volume *Bibliotheksarbeit für Jünger*

dliche: Entwicklung und Erprobung neuer Konzepte, edito nell'agosto 1994 dal Deutsche Bibliotheksinstitut di Berlino (DBI-materialien; 133), fornisce il resoconto della prima fase di un progetto pilota triennale (1993-1996) svolto dalle biblioteche di Rostock-Dierkow e di Hamburg.

Tra i materiali relativi ad esperienze promozionali italiane ha attirato l'attenzione il depliant a forma di bibliobus “Segni e sogni: seminario di studi, 5 maggio 1995 Cavriago (RE)” con cui si pubblicizzavano gli appuntamenti dell'iniziativa che dal 1993 nelle biblioteche della Val d'Enza continua ad avvicinare i bambini più piccoli al libro e all'uso delle biblioteche anche attraverso un bibliobus, laboratori di costruzione del libro e incontri seminariali. *Pagine familiari* è invece il titolo del percorso bibliografico con cui i servizi bibliotecari della Provincia e del Comune di Trento propongono percorsi di lettura attraverso le figure dei genitori, dei nonni e dei fratelli.

La Internationale Jugendbibliothek di Monaco di Baviera ha presentato come di consueto a Bologna la mostra “The white ravens” insieme a numerose nuove pubblicazioni di carattere professionale: i cataloghi *Preisbücher aus aller Welt*, *Weihnachtliches Brauchtum im Bilderbuch*, *Pinocchio-Illustrationen*, *Märchen Reise mit Hans Christian Andersen*, i nuovi numeri del periodico «IJB-Report» e infine due nuovi depliant informativi sulla biblioteca e sul programma 1995.

Allo stand dell'IBBY si è potuta visitare la mostra da cui vengono scelti i vincitori del premio internazionale Hans Christian Andersen. Al prestigioso premio è stato dedicato un numero monografico dalla rivista dell'IBBY «Bookbird: world of children's books». La rivista, presente allo stand con la redazione e con il coordinatore Jeff Garrett in prima fila, ha promosso la campagna abbonamenti necessaria alla sua sopravvivenza: 15 abbonamenti in Italia sono decisamente troppo pochi rispetto ai 200 che può vantare la Danimarca, e dietro questo dato non può non riflettersi la scarsa documentazione e lo scarso senso critico con cui continua a essere trattata nel nostro paese la letteratura per ragazzi.

La Grecia presenta un ampio stand con una mostra collettiva accompagnata da un bel catalogo di tutta l'editoria corrente greca per bambini e ragazzi: *Greek children's books: publishers, bibliography, illustrators*, prodotto per la Fiera di Bologna e per la prossima edizione di Francoforte. Ha riscosso vivo successo anche il depliant in lingua inglese prodotto dal Center for children's & adolescent books di Atene per pubblicizzare i programmi svolti per la diffusione e l'animazione della lettura.

Letizia Tarantello



Sulla convenzione proposta dall'AIDROS

Si è venuti a conoscenza che l'AIDROS sta inviando ad alcune biblioteche una convenzione da sottoscrivere, che mira a regolamentare il servizio di fotocopie agli utenti affidando alle biblioteche l'esazione di somme per i diritti connessi.

Pur condividendo in linea di principio le ragioni dell'AIDROS ci sembra tuttavia che tale accordo non tenga conto della legislazione a favore delle biblioteche (legge n. 633 del 22 aprile 1941, art. 68 secondo comma) che tutela la funzione di servizio pubblico di supporto allo studio e alla ricerca svolta dagli istituti bibliotecari. Si invitano i bibliotecari e gli enti responsabili in materia ad osservare una certa cautela nel sottoscrivere singolarmente accordi con la suddetta Associazione dal momento che sono stati presi contatti con l'AIDROS e che una trattativa condotta dall'AIB a livello nazionale potrà dare sicuramente risultati più favorevoli per le biblioteche.

La Biblioteca del Formez

La Biblioteca del Formez-Centro di formazione e studi di Roma ha carattere di biblioteca speciale nell'ambito delle discipline socio-economiche. Le materie più rappresentate sono infatti: economia, sociologia, pubblica amministrazione, diritto (soprattutto amministrativo), formazione e *management*, oltre a un ampio settore di opere di *reference*. Possiede inoltre un piccolo fondo di biblioteconomia comprendente monografie e riviste riguardanti anche le tecnologie dell'informazione.

La biblioteca cura anche la conservazione e la diffusione delle pubblicazioni del Formez e vanta nelle sue raccolte alcune collane di particolare interesse in ambito socio-economico e meridionalistico.

Il Formez, attualmente associazione di diritto privato, operante fino al 1992 nell'ambito dell'intervento straordinario per il Mezzogiorno, è in attesa di un definitivo riassetto, nel quadro delle nuove finalità conferitegli dal decreto legislativo 96/93 che assegna al Centro come compito istituzionale «la formazione prevalentemente a favore della pubblica amministrazione», nonché dalla legge 104/95. Ciò comporta purtroppo difficoltà finanziarie che rendono difficile l'attività di programmazione anche per quanto riguarda le biblioteche. Ricordiamo infatti che esistono altre due biblioteche nelle sedi di Cagliari e Napoli, dotate di un considerevole patrimonio librario, con le quali ci si propone di avviare al più presto un catalogo unico automatizzato con il software Tinlib.

La biblioteca della sede di Roma, sorta nel 1965 come struttura di supporto documentario alle attività dell'ente, ha avuto un notevole incremento delle raccolte a partire dal 1989. Bilancio permettendo è una biblioteca aggiornata con un patrimonio di più di 15.000 monografie e 608 periodici correnti; le riviste spente sono circa 100. I dati relativi alla consistenza dei periodici fino al 1988 sono contenuti nel catalogo collettivo del CNR. Vengono inoltre acquisiti giornalmente 35 quotidiani, la cui conservazione viene curata per due mesi.

Dal mese di ottobre 1992 la catalogazione automatizzata delle monografie avviene con il software Tinlib; in tale pro-

gramma stanno per confluire anche i dati precedenti, già memorizzati con un programma in DBIII e comunque disponibili in forma cartacea. Per la catalogazione sono state utilizzate le norme RICA e lo standard descrittivo ISBD(M); per la catalogazione semantica e la collocazione delle monografie è stata adottata, a partire dalla stessa data di acquisizione del software Tinlib, la classificazione Dewey 20. ed. Precedentemente i volumi venivano classificati con la CDU. Il catalogo in linea è a disposizione dell'utenza che può interrogarlo utilizzando molteplici chiavi d'accesso grazie ad un'interfaccia di tipo OPAC.

In biblioteca sono consultabili cinque archivi bibliografici su CD-ROM: Bibliographic, Ulrich's Plus, OCLC CAT CD 450, BNI e AUCECD. Sono inoltre attivi i collegamenti in linea con la Camera dei Deputati, la Corte di Cassazione, il Senato.

Mensilmente viene prodotto un sommario delle riviste contenente gli indici dei fascicoli via via ricevuti e con cadenza trimestrale un bollettino delle nuove accessioni librarie. Ad uso interno viene prodotta quotidianamente una rassegna stampa relativa a temi di interesse del Formez (formazione, pubblica amministrazione, Mezzogiorno, interventi comunitari, ecc.) e ogni mese un dossier sulle attività del Centro.

Alessandra Cornero
M. Irene Torrente

INDIRIZZO: Via Salaria, 229 - 00199 Roma. Tel.: 06/84893227; fax: 06/84893242.

RESPONSABILI: Alessandra Cornero, Maria Irene Torrente.

ORARIO: lunedì-giovedì: ore 9-13,45 / ore 14,45-17,30; venerdì: ore 9-13,30.

ACCESSO: consentito a studiosi, ricercatori e studenti universitari previo deposito di documento d'identità.

PRESTITO: riservato ai dipendenti del Centro; per l'utenza esterna prestito su autorizzazione per 24 ore previo deposito di documento.

SERVIZI: fotocopie in numero limitato e su autorizzazione; servizio di consulenza telefonica e via fax.

Rapporti AIB 6 e 7

Fonti elettroniche di informazione in economia e diritto

A cura di Lucia Maffei

1995, 61 p.

L. 20.000 (L. 25.000 per l'estero) + spese di spedizione. Ai soci viene effettuato uno sconto del 25%.

Il lavoro deriva dall'esperienza professionale maturata nell'ambiente accademico. È inteso come strumento di riferimento per specialisti dell'informazione, bibliotecari, documentalisti e utenti con l'obiettivo di offrire un orientamento alle diverse fonti d'informazione. Il primo capitolo (L'informazione: circolazione e recupero, di Lucia Maffei) evidenzia i cambiamenti verificatisi negli ultimi anni per quanto riguarda le modalità di circolazione dell'informazione in campo accademico. Il secondo e il terzo capitolo (Banche dati giuridiche, di Gabriele Gatti e Banche dati per le discipline economiche, di Elisabetta Di Benedetto) rappresentano una rassegna e valutazione critica delle numerose fonti d'informazione elettronica nel campo del diritto e dell'economia. Sono prese in considerazione le principali basi di dati on line e i CD-ROM, e si danno orientamenti sulle principali fonti di informazioni accessibili tramite Internet.

Sistema di classificazione dei documenti di interesse ambientale

Alessandra Ensoli, Giulio Marconi

1995, 24 p.

L. 10.000 (L. 15.000 per l'estero) + spese di spedizione. Ai soci viene effettuato uno sconto del 25%.

Lo schema di classificazione, oggetto dello studio e proposto in questo rapporto, è strutturato su 3 livelli gerarchici. Il primo livello copre 5 grandi settori: Risorse naturali, Produzione e servizi, Energia, Gestione del territorio, Ricerche interdisciplinari. Ciascuno di questi è illustrato da una breve nota esplicativa. Il secondo livello è costituito da 18 classi distribuite all'interno di ciascun settore. Il terzo livello comprende complessivamente 57 sottoclassi. Come per i grandi settori, anche le classi e le sottoclassi sono corredate da note esplicative che ne indicano l'estensione, illustrando in dettaglio lo specifico argomento trattato. Lo schema è accompagnato da un indice dei soggetti.

Le richieste vanno inoltrate nel più breve tempo possibile all'Associazione italiana biblioteche, C.P. 2461 - 00100 ROMA A-D (tel.: 06/4463532; fax: 06/4441139).



CEDOLA DI PRENOTAZIONE

Il sottoscritto desidera: ricevere a titolo personale prenotare per la propria biblioteca o ente

il Rapporto AIB 6 *Fonti elettroniche di informazione in economia e diritto*

il Rapporto AIB 7 *Sistema di classificazione dei documenti di interesse ambientale*

Inviare le pubblicazioni al seguente indirizzo:

.....
(nome e cognome del richiedente/denominazione della biblioteca o ente)

.....
(C.F./P.IVA in caso di richiesta fattura)

.....
Via

.....
Cap

.....
Città

S'impegna al rimborso spese tramite:

c/c postale n. 42253005 intestato alla Associazione italiana biblioteche, C.P. 2461, 00100 ROMA-AD (indicare causale del versamento)

altro
(specificare)

.....
Data

.....
Firma

XLI Congresso AIB

Brescia, 8-9-10 novembre 1995

Bibliotecari

*Ruolo e formazione di una professione
per l'informazione, la comunicazione, la ricerca*

SCHEDA DI ADESIONE

Cognome e nome:

Ente di appartenenza:

Qualifica:

Via:

Cap.:

Citta:

Tel.:

Fax:

C.F./P.IVA (in caso di richiesta fattura)

Quota d'iscrizione:

- L. 120.000 Soci AIB con diritto a rimborso o missione
- L. 60.000 Soci AIB senza diritto a rimborso o missione
- L. 180.000 Non soci
- L. 30.000 Partecipazione a una sola giornata (senza diritto al ricevimento del materiale illustrativo)

Corrisposta con:

- vaglia postale intestato a: Associazione italiana biblioteche Congresso (indicare la causale del versamento).
- assegno bancario non trasferibile intestato a: Associazione italiana biblioteche Congresso (indicare la causale del versamento)
- bonifico bancario intestato a: Associazione italiana biblioteche Congresso c/o Banca popolare di Milano, Ag. 21, C.so p.ta Vittoria, Milano. C/C n. 41391

La scheda di adesione va indirizzata a: Segreteria organizzativa Congresso AIB, c/o Società Umanitaria, via Daverio 7 - 20122 Milano. Fax: 02/5511846.

Per eventuali informazioni: tel.: 02/55187242 (dal lunedì al giovedì, ore 10/12,30-14,30/16,30).

Data:

Firma:

Programm

8 novembre

Mattina

Apertura del congresso

- Saluto delle autorità
- Relazione introduttiva di R. Caffo, presidente dell'AIB
- Intervento di personalità del mondo della cultura
- Inaugurazione di Bibliotexpo

Pomeriggio

Prima sessione - Il bibliotecario: identificazione e definizione della professione

- La comunicazione e l'informazione nel nuovo contesto delle reti
- La biblioteca nel circuito informativo internazionale
- La professione nelle varie tipologie di biblioteche (interventi delle Commissioni nazionali AIB sulle biblioteche pubbliche di base, biblioteche scolastiche, biblioteche pubbliche statali, biblioteche dell'università e ricerca)
- Dibattito

9 novembre

Mattina

Seconda sessione - Quale formazione?

- Tavola rotonda
- Esperienze straniere

Pomeriggio

- Assemblea generale dei soci
- Poster session

L'Associazione italiana biblioteche, in
a ricevere notizie su esperienze di forma
vi servizi. Chiunque volesse aderire a qu
sintetica che illustri suddette esperienze a
- 00100 Roma A-D. Fax: 06/4441139.

provvisorio

- Riunioni delle Commissioni
- Riunione iscritti ad AIB-CUR

10 novembre

Mattina

Terza sessione - L'aggiornamento professionale

- *Le reti e le nuove competenze al servizio dell'utenza*
- *Il ruolo e le attività dell'AIB*
- *Il Programma IMPACT*
- *Le attività delle regioni e degli enti locali territoriali*
- *Le attività degli organismi comunitari (Il Programma Biblioteche, Programmi per la formazione e l'aggiornamento professionale, il teleapprendimento)*
- *Le attività dei privati*
- Dibattito

Pomeriggio

Quarta sessione - Il riconoscimento

- *Professionalità tecnica e managerialità*
- *Il bibliotecario e le amministrazioni: riconoscimento della figura professionale, modalità e criteri di reclutamento*
- *Le nuove leggi regionali, il riconoscimento e l'aggiornamento professionale*
- *L'albo professionale*
- *L'AIB come ente certificatore*
- Dibattito e conclusioni

occasione del XLI Congresso, è interessata
ne dell'utenza all'uso delle reti e dei nuo-
o invito è pregato di inviare una scheda
Associazione italiana biblioteche, C.P. 2461

XLI Congresso AIB

Brescia, 8-9-10 novembre 1995

Bibliotecari

*Ruolo e formazione di una professione
per l'informazione, la comunicazione, la ricerca*

CEDOLA DI PRENOTAZIONE ALBERGHIERA

Cognome e nome:

Via:

Cap.:

Citta:

Tel.:

Fax:

Periodo di prenotazione:

Totale notti:

Segnalare con una crocetta la sistemazione prescelta (*i prezzi indicati sono convenzionati e comprensivi di prima colazione e tassa di soggiorno*)

Alberghi *** stelle

- camera singola per persona L. 65.000/85.000
- camera doppia per persona L. 50.000/77.000

Alberghi **** stelle

- camera singola per persona L. 80.000/130.000
- camera doppia per persona L. 75.000/90.000

La cedola di prenotazione va inviata a: Glasor s.n.c., via Maglio del Rame 13 - 24124 Bergamo. Tel.: 035/224072; fax: 035/232980 (*chiedere di Daniela*).

Per evitare problemi di sistemazione alberghiera, si consiglia di prenotare entro il 15 settembre.

Per tutti gli alberghi di *** stelle si garantisce che la categoria dell'albergo verrà menzionata sulla fattura.

All'atto della prenotazione è dovuto l'importo della prima notte.

Gli annullamenti di prenotazioni già confermate dovranno pervenire per iscritto. In caso di annullamenti comunicati con meno di 24 ore di anticipo rispetto alla data di arrivo, verrà trattenuto l'importo della prima notte.

XLI Congresso AIB Brescia 8-9-10 novembre 1995

Bibliotecari Ruolo e formazione di una professione per l'informazione, la comunicazione, la ricerca

Invito alla presentazione di proposte

L'Associazione italiana biblioteche invita alla presentazione di contributi originali sui seguenti argomenti: 1) Il bibliotecario: identificazione e definizione della professione. 2) Quale formazione per la professione? 3) Aggiornamento professionale. 4) Il riconoscimento della professione.

Se siete interessati a presentare un contributo, spedite una sintesi del possibile intervento, della lunghezza massima di 40 righe, indirizzandola a: Associazione italiana biblioteche, C.P. 2461, 00100 Roma A-D (tel.: 06/4463532; fax: 06/4441139). Indicate con esattezza: cognome e nome, indirizzo professionale, telefono e fax, titolo dell'intervento, tempo previsto, attrezzature necessarie (proiettore, lavagna luminosa, altro). La proposta dovrà essere inviata entro il 15 luglio 1995. In caso di accettazione, il testo definitivo dell'intervento dovrà pervenire all'Associazione entro il 20 settembre 1995.

Rapporti AIB 5

International Federation of Library Associations and Institutions

Linee guida per le biblioteche scolastiche

Frances Laverne Carroll

Edizione italiana a cura della Commissione nazionale AIB "Biblioteche scolastiche"

Le richieste vanno inoltrate alla Associazione Italiana Biblioteche, viale Castro Pretorio, 105 - 00185 ROMA (tel. 06/4463532 e fax 06/4441139). Il costo del singolo rapporto è di Lit. 20.000 in Italia (Lit. 25.000 all'estero). Ai soci verrà effettuato uno sconto del 25%.

CEDOLA DI PRENOTAZIONE

Il sottoscritto desidera: ricevere a titolo personale prenotare per la propria biblioteca o ente il Rapporto AIB 5 *Linee guida per le biblioteche scolastiche* che dovrà essere inviato al seguente indirizzo:

.....
(nome e cognome del richiedente/denominazione della biblioteca o ente)

.....
Via

.....
Cap.

.....
Città

S' impegna al rimborso spese tramite:

c/c postale n. 42253005 intestato alla Associazione Italiana Biblioteche, *Linee guida per le biblioteche scolastiche*, C.P. 2461, 00100 ROMA AD

altro

(specificare)

.....
(C.F./P.IVA in caso di richiesta fattura)

.....
Data

.....
Firma

NOVITÀ

DISPONIBILE DA APRILE

Distribuire e rendere accessibili le risorse informative

Nei giorni 10 e 11 maggio 1995 si è svolto a Palazzo Hercolani, sede della Facoltà di Scienze politiche dell'Università di Bologna, il Convegno di studio "Distribuire e rendere accessibili le risorse informative. Confronto fra soluzioni fuori dal mito: reti di CD-ROM, nastri magnetici, sistemi client/server, downloading su hard-disk, on-line, accesso a Internet", organizzato dalla E.S. Burioni - Ricerche bibliografiche in collaborazione con il Centro Interfacoltà per le biblioteche e la Facoltà di Scienze politiche.

In un fitto susseguirsi di interventi, si sono confrontate le esperienze e i punti di vista degli operatori commerciali del settore e degli operatori di biblioteca: al centro, le grandi possibilità offerte dai nuovi supporti alla ricerca bibliografica e al recupero dei documenti, ma analizzati da entrambe le parti con una buona dose di realismo e una costante attenzione ai limiti e ai costi.

Un primo elemento d'interesse, come era nelle premesse organizzative, è stata l'aggiornata e nutrita rassegna sui principali prodotti, le soluzioni tecnologiche e i nuovi servizi del mercato dell'informazione. Sotto la luce dei riflettori e lo sguardo attento di bibliotecari che hanno ormai fatto di interoperabilità, standard, condivisione delle risorse, interfacce grafiche e sistemi ipertestuali una sorta di imprescindibile zoccolo duro dei propri sistemi informativi, hanno fatto mostra di sé diversi prodotti commerciali. Fra questi citiamo: ERL (Electronic Reference Library) della Silver Platter, una soluzione software che rende possibile l'accesso su rete estesa a tutti i suoi più importanti database, poggiandosi sul protocollo TCP/IP, un'architettura *client/server* e interfacce per ogni tipo di piattaforma; le banche dati *full-text* della Chadwyck-Healey, vere e proprie "edizioni critiche" su supporto elettronico, caratterizzate da uno stretto rapporto con la fonte a stampa e da procedure di preparazione del testo di filologica accuratezza; le banche dati della University Microfilm International, che raccolgono un enorme patrimonio informativo a supporto di servizi di inter-

mediazione e *document delivery*; i nuovi strumenti CAS (Current Awareness Services) che il British Library Document Supply Center sta affiancando al classico servizio di fornitura di documenti e ai progetti in direzione della fornitura elettronica di *full-text*; il Bowker Whitaker Global Books in Print, distribuito sia su nastro che su CD, e che concentra in un unico strumento i vari tipi di informazioni sul lavoro editoriale precedentemente disponibili su database diversi; Fish della H & T, un software per l'ottimizzazione della gestione e dell'accesso ai CD-ROM in rete.

Inutile dire che, quando apertamente citato, quando sottinteso, il pervasivo universo di Internet ha fatto da contesto e da onnipresente termine di confronto rispetto a ogni altro discorso, anche quando si è posto l'accento sul pericolo che l'utenza bibliotecaria e non, finisca per dimenticare i fini abbagliata dal fascino del mezzo. È così che sia Antonio Scolari che Elisabetta Di Benedetto hanno condotto serrati e puntuali confronti, fra soluzioni distributive diverse (*on-line*, CD e nastri) delle medesime risorse informative il primo, fra peculiarità e requisiti delle risorse *on-line*, su CD o in Internet la seconda, spaziando dai costi all'aggiornamento, dalle classi d'utenza alle caratteristiche dell'accesso, dalla copertura all'affidabilità, dai tempi di ricerca alle interfacce. Una soluzione radicalmente innovativa al problema degli alti costi dei prodotti è quella verso cui si è orientata l'amministrazione britannica, con la costituzione di un organismo (presentato dal suo presidente Bruce Royan) deputato a vagliare sistematicamente i database esistenti e individuare le migliori soluzioni per renderli disponibili all'intero sistema d'istruzione britannico. Anche valorizzare i propri investimenti mantenendo e consolidando soluzioni tecnologiche acquisite in passato, senza lasciarsi trascinare in un'eterna e sempre perdente rincorsa delle tecnologie di punta, può essere una maniera intelligente di contenere le spese e fornire un servizio soddisfacente all'utenza: è questo l'argomento affron-

tato da Gabriele Mazzitelli, che ha portato ad esempio il caso della rete locale per la condivisione di CD-ROM della Biblioteca dell'Area biomedica di Tor Vergata.

A Riccardo Ridi, che ha ipotizzato un modello ipertestuale di sviluppo del sistema informativo bibliotecario in cui la capacità di interrelazione dei diversi media conduca ad un'integrazione delle risorse funzionale alle esigenze dell'utenza, hanno risposto esperienze e prospettive del sistema informativo bibliografico bolognese. Un esempio delle prime, riportato da Laura Bertazzoni, è l'integrazione, assolutamente trasparente per l'utente, degli spogli di periodici della banca dati dell'ISI, acquistata su nastri e messa in rete dal Centro Interfacoltà per le biblioteche, con il catalogo collettivo delle pubblicazioni periodiche del CNR. Fra le seconde, l'articolata proposta di Jacopo Di Cocco di strutturazione a più livelli del nuovo Servizio bibliotecario nazionale, in cui l'adozione ferrea e massiccia degli standard può garantire l'apertura verso le risorse internazionali, la componibilità con moduli esterni e l'integrazione fra dati di natura e provenienza eterogenee.

Ancora standard, per la precisione Search & Retrieve e Z39.50, al centro del discorso di Giovanni Bergamin, che ha concluso il suo intervento con una panoramica sui progetti, comunitari e non, attualmente in corso, che implicano il coinvolgimento di protocolli per il recupero dell'informazione. Quasi un'introduzione alla discussione finale, con molte fila tirate e altrettante provocazioni lanciate, l'intervento di Eugenio Gatto, culminato in un invito alla "disintegrazione" (dei sistemi informativi, naturalmente!) tesa alla ricostruzione, come in un moderno meccano con cui ogni realtà bibliotecaria possa riassembleare a propria misura moduli reciprocamente interoperabili.

Mentre l'invisibile viene normalizzato, le macchine imparano a comunicare tra loro e i software a scambiare dati parlando uno stesso e completo linguaggio, le interfacce all'utenza "umana", sulla via dello *user-friendly*, continuano a precede-

re verso una semplificazione d'uso che rischia di tradursi in una pericolosa banalizzazione dell'accesso all'informazione, per cui un patrimonio informativo magari immagazzinato secondo sofisticate categorizzazioni e strutture logiche, si presenta poi all'utente in formato unidimensionale e ben poco duttile. Lo spunto, introdotto da Antonio Scolari e più volte ripreso nel corso dei lavori pur senza che sia-

no emerse risposte definitive, s'impone a nostro parere come punto nodale della riflessione sulla qualità dell'organizzazione e dell'accesso alle risorse informative, e dunque, in ultima analisi, sui modi e i motivi dell'intermediazione documentale e della nostra più che mai sfocata, ma anche più che mai avanzata, professionalità.

Serafina Spinelli
Cinzia Bucchioni

Dalla parte di Don Chisciotte



a cura di Gabriele Mazzitelli



Il giallo è un colore che spesso ha assunto un valore simbolico. Era gialla la blusa che indossava il poeta futurista Vladimir Majakovskij per provocare scandalo: una scelta di certo non casuale visto che "casa gialla" per i russi è da sempre sinonimo di manicomio. E che dire del pericolo giallo? Per qualcuno è ancora alle porte.

Per questo non stupisce la vicenda che il collega Massimo Caminiti ci segnala e che cercherò brevemente di riassumere. Nel 1993 Rita Fachele, bibliotecaria di Torrenova, in provincia di Messina, prepara una proposta di deliberazione per l'acquisto di un certo numero di pubblicazioni per la locale biblioteca comunale. Si tratta di libri di vario genere, soprattutto romanzi, destinati al variegato pubblico che può rivolgersi a una biblioteca comunale. Ovviamente la collega non tralascia di inserire nell'elenco una decina di volumi di Agata Christie. Dopo una serie di vicissitudini, finalmente la proposta arriva al vaglio del Consiglio comunale. Il segretario del Comune pone la decisione sugli acquisti all'o.d.g. del 31 gennaio 1995. Durante la seduta si segnala l'intervento del consigliere Olivieri che, secondo quanto recita il verbale: «per fatto di dignità, chiede che vengano eliminati i libri gialli anche se in termini economici la spesa è molto modesta». A questo punto prende la parola l'Assessore ai Beni culturali, Scolaro. Ci aspetteremmo poche frasi per liquidare la questione e invitare il consigliere Oliviero a ritirare, proprio «per fatto di dignità», la sua proposta. E invece no, l'assessore precisa di: «avere richiesto alla direttrice l'elenco delle opere di cui la biblioteca è in dotazione per potere successivamente procedere all'acquisto di testi che possano qualificarla e

renderla fruibile ad un'utenza più vasta e interessata». Sempre facendo fede a quanto verbalizzato, nessun altro dei presenti ritiene di dover prendere la parola e il Consiglio delibera di «procedere all'acquisto con l'esclusione dei libri gialli».

Ricevuta la documentazione dalla bibliotecaria di Torrenova, il collega Caminiti, in qualità di delegato provinciale AIB, ha provveduto molto opportunamente a inviare una sua opposizione alla delibera presso il CORECO di Messina, competente per territorio.

Nella lettera che ci ha indirizzato (e che è stata pubblicata anche sul numero di maggio di «Biblioteche Oggi») Caminiti ci invita a farci promotori di un'iniziativa alla quale ci sentiamo di dover senz'altro aderire. Caminiti ci esorta, infatti, a lanciare un appello a tutti i bibliotecari, «perché inviino alla Biblioteca di Torrenova un libro giallo od un biglietto di solidarietà o di commento alla bibliotecaria, naturalmente in busta gialla!» L'indirizzo della biblioteca è: Biblioteca Comunale - Piazza Municipio, 98070 Torrenova (ME).

Ci auguriamo che molti colleghi vogliano rispondere positivamente a questa richiesta e che il ricorso al CORECO abbia successo. Caminiti, nella sua lettera, definisce la vicenda «triste, sconsolante e nello stesso tempo ridicola e buffa». Ha perfettamente ragione e ciascuno di noi può decidere quale aggettivo scegliere.

Nella sincera speranza che la biblioteca di Torrenova possa dotarsi di tanti libri gialli, aspettiamo fiduciosi il giorno in cui altri illuminati consiglieri comunali, non importa di quale paese d'Italia, proponano, «per fatto di dignità», di eliminare il giallo dai semafori, di vietare le Pagine gialle e di sopprimere tutti i canarini.

L.I.R.A. / CD-ROM

10 anni di BIBLIOGRAFIA della LINGUA e della LETTERATURA ITALIANA su CD-ROM

L.I.R.A. segnala tutto ciò che è stato pubblicato in Italia e all'estero: monografie, miscelanee, atti di Convegni, articoli e recensioni comparsi su circa 500 periodici di letteratura, teatro, linguistica, storia, religione, biblioteconomia, politica.

Il CD-ROM presenta numerose e diverse possibilità di interrogazione: AUTORI e curatori - TITOLI SOGGETTI BIOGRAFICI CLASSE - PAROLE CHIAVE EDITORI - TESTATE DI RIVISTE

Ampie note di contenuto specificano gli argomenti trattati dai documenti e permettono ricerche full-text in linguaggio naturale.

per informazioni:

Benedetto Aschero
c/o Alcione Edizioni
casella postale 554 - 34100 Trieste
Fax e Tel. 040/366069

Patrizia Bertini
c/o Dipartimento di Italianistica
Università "La Sapienza"
P.le Aldo Moro, 5 - 00185 Roma
Tel. 06/49913575 - Fax 06/491609

LETTERATURA ITALIANA
REPERTORIO AUTOMATIZZATO



La biblioteca dell'AIB

Nuove acquisizioni

a cura di Roberta Ferrari e Maria Teresa Natale



La riproduzione in biblioteca: la questione delle fotocopie: atti del seminario, Salone del libro di Torino, lunedì 24 maggio 1993 / Associazione italiana biblioteche. Sezione Piemonte. Gruppo biblioteche aziendali. [Torino]: AIB Sezione Piemonte, 1993. 24 p. Coll.: AIB/5735

Le biblioteche del bibliotecario a Roma: guida ai fondi e ai servizi di biblioteconomia, bibliografia e documentazione. Roma: Provincia di Roma. Settore cultura. Centro Sistema Bibliotecario, 1994. 53 p.: ill. Coll.: AIB/5736

HARRIES, Steve. *Networking and telecommunications for information systems: an introduction to information networking*. London: Library Association, 1993. 247 p. ISBN 0-85365-919-2. £ 35. Coll.: AIB/5737
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 3/94, p. 350-352)

BUNCH, Allan. *The basics of community information work*. 2nd ed. London: Library Association, 1993. VIII, 177 p.: ill. ISBN 1-85604-038-0. £ 25. Coll.: AIB/5738
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 3/94, p. 354-355)

Catalogo delle biblioteche d'Italia / Ministero per i beni culturali e ambientali. Ufficio Centrale per i beni librari e gli istituti culturali. Istituto centrale per il catalogo unico delle biblioteche italiane e per le informazioni bibliografiche. Roma: ICCU; Milano: Editrice Bibliografica, 1993- . v. (Umbria, Abruzzo, Piemonte, Valle d'Aosta). ISBN 88-7107-030-5. L. 35.000 (Umbria); L. 30.000 (Abruzzo); L. 100.000 (Piemonte); L. 15.000 (Valle d'Aosta). Coll.: AIB/5739

FEDERICI, Carlo. *La legatura medievale / scheda a cura di Denis Carvin, Konstantinos Houllis, Francesca Pascalicchio*. Roma: Istituto centrale per la patologia del libro; Milano: Editrice Bibliografica, 1993. 2 v. (Addenda; 2). ISBN 88-7075-314-X. L. 80.000. Coll.: AIB/5741

IFLA - Unesco. *UNIMARC/CCF: proceedings of the workshop held in Florence, 5-7 June 1991 / edited by Marie-France Plassard and Diana McLean Brooking*. München: Saur,

1993. IX, 157 p. (UBCIM Publications. New Series; 10). ISBN 3-598-11140-1. DM 88. Coll.: AIB/5742
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 4/93, p. 485-487)

BOURDON, Françoise. *International cooperation in the field of authority data: an analytical study with recommendations*. München: Saur, 1993. 135 p. (UBCIM Publications. New Series; 11). ISBN 3-598-11169-X. DM 98. Coll.: AIB/5743
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 3/94, p. 339-342)

Enhancing access to information: designing catalogs for the 21st century / David A. Tyckoson editor. New York: Haworth Press, 1991. XII, 243 p. ISBN 1-56024-219-1. Coll.: AIB/5744

Leadership in academic libraries: proceedings of the W. Porter Kellam Conference, the University of Georgia, May 7, 1991 / William Gray Potter editor. New York: Haworth Press, 1992. 91 p. ISBN 1-56024-400-3. Coll.: AIB/5745
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 4/94, p. 468-469)

Impact of technology on resources sharing: experimentation and maturity / Thomas C. Wilson editor. New York: Haworth Press, 1992. 196 p. ISBN 1-56024-391-0. \$ 32.95. Coll.: AIB/5746
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 3/94, p. 352-353)

Modern library technology and reference services / Samuel T. Huang editor. New York: Haworth Press, 1993. 139 p. ISBN 1-56024-458-5. \$ 24.95. Coll.: AIB/5747
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 3/94, p. 353-354)

Multicultural acquisitions / Karen Parrish, Bill Katz editors. New York: Haworth Press, 1993. 322 p. (The acquisitions librarian series; 9-10). ISBN 1-56024-451-8. Coll.: AIB/5748
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 2/94, p. 213-216)

If we build it: scholarly communications and networking technologies: proceedings of the

North American Serials Interest Group, Inc.: 7th annual conference June 18-21, 1992 the University of Illinois at Chicago / Suzanne McMahon, Miriam Palm, Pam Dunn editors. New York: Haworth Press, 1993. 326 p. ISBN 1-56024-450-X. Coll.: AIB/5749

MELOCHE, Joseph. *Introductory CD ROM searching: the key to effective ondisc searching*. New York: Haworth Press, 1994. X, 205 p. ISBN 1-56024-412-7. Coll.: AIB/5750
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 4/94, p. 476-478)

Instruction for information access in Sci-Tech libraries / Cynthia Steinke editor. New York: Haworth Press, 1993. 137 p. ISBN 1-56024-666-9. Coll.: AIB/5751

Cooperative cataloging: past, present, and future / Barry B. Baker editor. New York: Haworth Press, 1994. 275 p. ISBN 1-56024-582-4. Coll.: AIB/5752
(Rec. in «Bollettino AIB», n. 4/94, p. 481-483)

The role and future of special collections in research libraries: British and American perspectives / Sul H. Lee editor. New York: Haworth Press, 1993. 97 p. ISBN 1-56024-479-8. Coll.: AIB/5754

FEATHER, John. *Preservation and the management of library collection*. London: Library Association, 1991. IX, 122 p.: ill. ISBN 0-85365-796-6. Coll.: AIB/5755

INGWERSEN, Peter. *Information retrieval interaction*. London: Taylor Graham, 1992. X, 246 p.: ill. ISBN 0-947568-54-9. Coll.: AIB/5757

Opportunity 2000: understanding and serving users in an electronic library: 15th International Essen symposium 12 October - 15 October 1992 to commemorate the 20th anniversary of the Essen University library. Festschrift in honour of Herbert S. White / Edited by Ahmed H. Helal, Joachim W. Weiss. Essen: Universitätsbibliothek, 1993. XLI, 328 p.: ill. (Publications of Essen University Library; 15). ISBN 3-922602-17-7. Coll.: AIB/5759

(Rec. in «Bollettino AIB», n. 1/94, p. 94-96)

Pagine a cura di Maria Luisa Ricciardi

Un NAP-meeting tutto mediterraneo

La rete dei partner europei di Impact si riunisce generalmente in sessione di lavoro plenaria con cadenza quadrimestrale e, ove possibile, in luoghi diversi di volta in volta.

Quest'ultima volta, dal 20 al 23 maggio, la riunione si è svolta in Grecia, fra Atene e Nauplia con il patrocinio del NAP locale, l'EKT, Centro nazionale di documentazione della Grecia. E non c'è stato un solo rappresentante delle 29 organizzazioni provenienti da 16 Stati europei che non sia rimasto incantato dalla pur conosciuta bellezza di questo paese e dalla calda, generosa ospitalità dell'anfitrione: il quale ha persino trovato tempo e fondi per offrire al gruppo una splendida visita al teatro di Epidauro, al castello di Palimede e al Canale di Corinto.

I lavori si sono concentrati in tre giornate e sono stati proficui di accordi e di nuove proposte.

Per quanto riguarda l'avvio da parte di ciascun partner di una pagina WWW, Impact ha offerto, per tutto il tempo necessario ad attrezzarsi localmente, un server virtuale via ECHO ai NAP che non dispongono ancora di un server proprio. Parallelamente il CST organizzerà tra luglio e settembre dei corsi di HTML, il linguaggio di formattazione ipertestuale per il Web, in modo che ogni NAP sia presto in grado di riempire con proprie informazioni la pagina messa a sua disposizione.

Significativa, poi, è stata la partecipazione di due esponenti di Eurostat e del

LAB ai lavori del gruppo. Sia l'Istituto statistico europeo, sia il Legal Advisory Board hanno chiesto la collaborazione dei NAP per la divulgazione dei loro prodotti, il primo, e dei loro principi, il secondo. Eurostat è disposto ad inviare personale proprio a manifestazioni organizzate dai NAP per fare dimostrazioni di ricerca ed estrazione dati dalle proprie banche dati on-line e CD-ROM. Il LAB ha sottolineato la necessità che si formi una cultura diffusa e pan-europea soprattutto dei diritti di proprietà intellettuale e diritti connessi nel campo dell'editoria elettronica. Allo scopo, e per fermare la tendenza alle piccole astuzie nazionali a danno di cittadini di altri stati, ha chiesto che anche i NAP sottolineino l'opportunità di introdurre i principi del copyright nei programmi di studio, così che la forza/lavoro di domani esca già formata al rispetto di tali principi.

L'intervento di questi due organismi è stato significativo, si diceva, perché sottolinea l'efficacia e l'affidabilità che la stessa DG XIII riconosce alle attività di sensibilizzazione dei NAP.

Formazione e aggiornamento

Il 31 maggio, 1 e 2 giugno si è svolto a Roma, a cura di Infocamere e del NAP-CST, un corso per formatori sulle basi dati ECHO, il linguaggio CCL e il WATCH. Ad assistere al corso, tenuto da Marc Willem, sono stati ammessi due rappresentanti per ciascun NAP italiano. L'AIB aveva sollecitato la partecipazione delle Sezioni Emilia-Romagna e Umbria, che si erano prenotate per tale eventua-

lità. La Sezione Emilia Romagna ha designato Angela Barlotti del Servizio Biblioteche di Ravenna, che ha regolarmente seguito il corso. Per l'Umbria, Corrado Stornelli, della Biblioteca di Studi classici dell'Università di Perugia, si è visto costretto a declinare l'invito all'ultimo momento perché non autorizzato dagli uffici competenti.

È poi previsto per i primi di luglio a Firenze un corso di aggiornamento per i formatori che hanno seguito il corso di base a Roma nel novembre 1994. Gli inviti verranno diramati non appena si sarà a conoscenza delle date precise.

Cordis CD-ROM

Le basi di dati CORDIS sulle politiche, i programmi e i progetti di Ricerca e sviluppo (compreso tutto quanto attiene al Quarto Programma quadro) vengono prodotte anche su CD-ROM e sono interrogabili in Watch, un'interfaccia su base Windows molto amichevole, che consente la consultazione anche a chi non conosce il linguaggio di interrogazione CCL. I CD-ROM hanno un aggiornamento trimestrale. Tutto questo non costituisce novità.

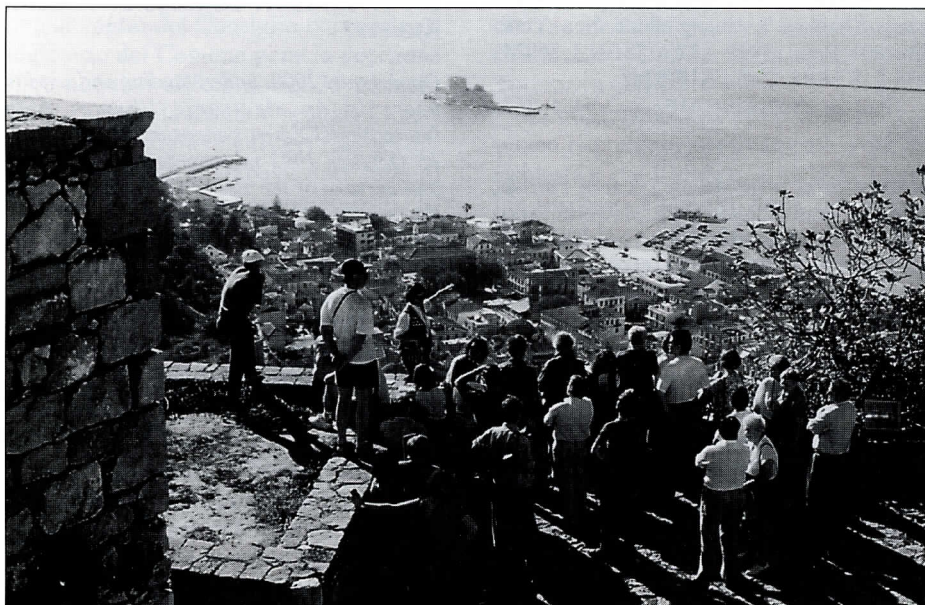
La novità sta nel fatto che, tenuto conto dei costi di produzione, dal numero 3 del 1995 i CD non potranno più essere distribuiti gratuitamente agli utenti on-line di CORDIS. La gestione commerciale del prodotto viene affidata all'Ufficio delle Pubblicazioni ufficiali dell'Unione Europea. Il prezzo per un singolo CD sarà di 100 ECU. L'abbonamento annuale (4 edizioni) costerà 250 ECU.

Per chi fosse interessato, il modulo d'ordine ad EUR-OP è disponibile presso la segreteria dell'AIB.

Euroabstracts

È un mensile pubblicato dalla DG XIII che, oltre ad una rassegna delle politiche di RST, delle attività connesse e relativi risultati, contiene gli abstracts delle pubblicazioni comunitarie in materia di ricerca e sviluppo. Questi ultimi costituiscono, in pratica, l'edizione cartacea della base di dati RTD-Publications, uno dei tanti servizi on-line offerti da CORDIS.

Nel numero di giugno 1995 questa rivista presenta circa 40 pagine di abstracts di pubblicazioni recenti in materia di biologia, matematica, informatica e telecomunicazioni, ingegneria, tecnologia, fisica, ecc. E c'è anche un articolo sull'economia delle biblioteche



in Europa, che trae sostanza da un recente rapporto sulla tendenza europea della domanda e dell'offerta di risorse bibliotecarie.

Per abbonarsi ad Euroabstracts (63 ECU all'anno) ci si deve rivolgere a: EUR-OP, 2 Rue Mercier, L-2985 Luxembourg. Fax: +352/488573.

Se si vuole una copia campione, la si deve chiedere a: EC DG XIII/D-2, RTD Help Desk, Jean Monnet Building, L-2920 Luxembourg. Tel.: +352/430134436; fax: +352/430132084.

I Rapporti dell'Osservatorio sul mercato dell'informazione

È appena arrivato l'IMO Working Paper 95/1, *Electronic information services in the home: consumer CD-ROM and online markets*, ricco di dati sul consumo di servizi on-line e di CD-ROM nelle famiglie.

Famiglie con PC in casa, 1994

Paesi	Arrotondamento %
Stati Uniti	35
Francia	13
Germania	14
Italia	17
Gran Bretagna	22

Si stima che nel 1994 2,74 milioni di famiglie dell'Europa occidentale erano in possesso di un computer munito di lettore di CD-ROM, mentre negli Stati Uniti le famiglie così attrezzate erano 13,43 milioni. La differenza, tuttavia, tende a scomparire a medio termine, se si prevede che nel 1998 le famiglie con lettore di CD-ROM in casa saranno 36 milioni nell'Europa Occidentale e 42 negli Stati Uniti.

Da rilevazioni condotte su un campione di 150 acquirenti di PC multimediali in Germania, Francia e Gran Bretagna risulta che il consumo di titoli di CD-ROM è molto alto nel primo anno di acquisto, a sottolineare l'avidità del neofita, tendendo a scendere in seguito, e che i PC multimediali vengono usati in media da 13 a 18 ore la settimana, con punte più alte nelle famiglie con bambini. Quest'ultimo dato, tuttavia, suggerisce che più tempo i ragazzi passano con i multimedia, meno ne trascorrono davanti al televisore o con i video-giochi.

Il consumo familiare dell'on-line in Europa ha invece una storia relativa-

mente breve e povera, a differenza degli Stati Uniti dove società come la CompuServe e l'America Online sono da tempo ben attestate anche in questo ambito. Nel 1994 gli utenti domestici di servizi on-line sono stati stimati 250.000 in Europa, contro i circa 5 milioni degli Stati Uniti.

Ma un dato davvero interessante è quello della vendita del software Windows 3.1: dal suo lancio nel 1992 è stato installato in qualcosa come 50-60 milioni di computer, il che significa che crescerà l'appetibilità delle banche dati consultabili su base Windows.

In conclusione, il mercato familiare in questo campo è ancora appena emergente, mentre dà reali segni di espansione il consumo di CD-ROM. Il potenziale di mercato è forte, ma l'offerta, soprattutto nell'on-line, è ancora dominata dagli Stati Uniti. Gli operatori europei dovranno lavorare sodo per restare competitivi, dovranno soprattutto differenziare i servizi gli uni dagli altri e puntare sulla qualità del contenuto.

Il Rapporto è disponibile, come i precedenti, presso la Segreteria dell'AIB.

Diary Dates

WCCE '95: 6th World Conference on Computers in Education

Birmingham, 23-27 luglio 1995

Contattare: BESA, Ms. Janine Gomesh, 20 Beaufort Court, Admirals Way, London E14 9XL, UK. Tel.: 0044/171/5372964; fax: 0044/171/5374846.

EVA 95: Electronic imaging & the Visual Arts

Londra, 24-28 luglio 1995

Argomenti chiave saranno i musei, le biblioteche e le gallerie virtuali, l'editoria elettronica e i nuovi modi di creare immagini.

Contattare: Vasari Enterprises, Clark House, 2 Kings Road, Hampshire, GU13 9AD, UK. Tel.: +44/1252/812506; fax: +44/1252/815772.

Knowright 95

Vienna, 21-25 agosto 1995

Congresso internazionale sui diritti di proprietà intellettuale nel campo dell'informazione specializzata, della conoscenza e delle nuove tecnologie.

Contattare: W. Grafendortner, Austrian Computer Society, Wollzeile 1-3, A-1010 Wien, Austria.

The 9th Nordic Conference on Information and Documentation: Information Power

Oslo, 6-9 settembre 1995

Si esploreranno a largo raggio i casi in cui l'informazione può divenire un fattore importante di sviluppo economico, partendo dal presupposto che informazione è sinonimo di potere.

Contattare Kjiellaug Scheie, The National Office for Research and Special Libraries, Bygdo Alle 21, PO Box 2439 Solli, N-0201 Oslo, Norway. Tel.: +47/22/430880; fax: +47/22/56081.

ACRONIMI ET SIMILIA

CCL = Common Command Language, linguaggio di interrogazione delle basi di dati ospitate da ECHO
CD-ROM = Compact Disk-Read Only Memory

CST = Central Support Team, gruppo di supporto del programma Impact

CORDIS = COmmunity Research & Development Information Service

DG XIII = Direzione Generale XIII della CE, Telecomunicazioni Industria dell'informazione

ECHO = European Community Host Organisation

EKT = Etniko Kentro Tekmiriosis, Centro nazionale di documentazione della Grecia

EUR-OP = EUROpean Office of Publications, Ufficio delle Pubblicazioni ufficiali dell'Unione Europea

Eurostat = EUROpean STATistics, Istituto statistico europeo

HTML = Hyper Text Markup Language, linguaggio di formattazione degli ipertesti

IMO = Information Market Observatory

IMPACT = Information Market Policy ACTIONS

Infocamere = Broker di informazione del Gruppo CERVED per le Camere di commercio

LAB = Legal Advisory Board

NAP = National Awareness Partner

RTD = Research and Technological Development

RST = Ricerca e Sviluppo Tecnologico

WATCH = Windows Access To Central Host

WWW = World Wide Web

IN BREVE



Insieme in biblioteca

La Sezione ragazzi della Biblioteca comunale "Cav. Aniello Avallone" di Cava dei Tirreni ha realizzato una simpatica guida alla biblioteca, a fumetti (disponibile in redazione). Parallelamente, si sono svolte, in collaborazione con gli insegnanti, varie attività didattiche, cui è stato dato l'appellativo di "Incontri con le scuole". Nel corso degli incontri programmati, i ragazzi si sono potuti rendere conto delle funzioni specifiche di una biblioteca pubblica e delle peculiarità della Biblioteca di Cava, hanno potuto conoscerne la storia e avvicinarsi alla storia del libro e della cultura attraverso i secoli.

È nata Gabriella!!!!

Un augurio dalla redazione ai genitori Paola Corso e Ferruccio Diozzi.

Il piacere di leggere

All'interno del progetto "Il piacere di leggere", promosso dalla Biblioteca Comunale di Massa Marittima con il contributo della Regione Toscana nell'ambito del Piano della Cultura 1994-1995, è stato organizzato "Scelto da noi - Premio letterario assegnato dai bambini della Scuola elementare di Massa Marittima". Il progetto, biennale, ha visto il susseguirsi di varie fasi: nel 1994 si è svolta un'indagine campionaria, rivolta agli studenti delle scuole cittadine. Sono stati attivati rapporti di consulenza con qualificati

esperti del settore e contestualmente è stato costituito un gruppo di lavoro, cui hanno preso parte il direttore della biblioteca, gli esperti e i rappresentanti di tutti gli istituti scolastici cittadini, dalla scuola materna alle scuole secondarie.

Il gruppo di lavoro ha elaborato un questionario sulla lettura, che è stato sottoposto al campione, costituito da 180 bambini e ragazzi (circa il 20% della popolazione scolastica del Comune). I dati ottenuti verranno immessi su una base di dati e costituiranno gli elementi conoscitivi essenziali per poter programmare iniziative di promozione della lettura ancorate a un quadro conoscitivo certo (il questionario è disponibile in redazione).

All'interno del progetto è stato varato un premio letterario, che vede il coinvolgimento diretto, nelle vesti di giurati, di 25 bambini della scuola elementare. Per la realizzazione del premio sono state contattate cinque case editrici specializzate in editoria per ragazzi, a cui è stato chiesto di individuare un'opera, di autore italiano vivente, da far partecipare al concorso.



Library Economics

Gli aspetti economici relativi alla gestione delle biblioteche in ambito europeo sono stati oggetto di un'analisi dettagliata da parte della Commissione europea, con riferimento al periodo 1981-1990. Ne è risultato un rapporto dal titolo *Library economics*, che registra i dati di spesa attinenti alle molteplici voci che investono la conduzione finanziaria di una biblioteca. La pubblicazione è disponibile al prezzo di 21,5 ECU presso: European Communities. Office for Official Publications.

Library networking in Europe

Sono stati recentemente pubblicati gli atti della conferenza "Library networking in Europe", tenutasi a Bruxelles dal 12 al 14 ottobre 1994, organizzata in collaborazione con EBLIDA e LIBER e con il supporto

della DG XIII-E3. Per ulteriori informazioni: TFPL Ltd., tel.: +44/171/2515522; fax: +44/171/2518381.

English-speaking librarians in Rome

Lo scorso 10 maggio si è tenuto un incontro presso l'Istituto svedese di studi classici tra bibliotecari di lingua inglese operanti a Roma. Tra gli argomenti affrontati: Il salvataggio delle biblioteche tedesche a Roma; La possibilità di organizzare uno scambio interbibliotecario dei periodici in eccedenza; La presentazione della conversione retrospettiva corrente realizzata dalla Biblioteca dell'Istituto.

Per informazioni sui risultati dell'iniziativa, contattare Kerstin Bellerba, Janet L. Mente o Eva Nylander, Istituto svedese di studi classici a Roma, tel.: 06/3601966.

Sezione Toscana

La Sezione Toscana ha recentemente condotto a termine i "Seminari sulla conservazione del libro nelle biblioteche pubbliche", che hanno avuto sede presso ogni provincia, e il ciclo di "Incontri di lavoro sulla documentazione locale in biblioteca", che hanno incontrato un'ottima e qualificata partecipazione.

Il 9 maggio è stata inoltre ospitata a Livorno una giornata di presentazione del "Programma europeo per le biblioteche" e il 10 maggio si è svolta con successo la "Giornata di lavoro su copyright e biblioteche".

"Reti civiche e biblioteche" è il tema dell'incontro previsto per il 14 giugno, mentre è in distribuzione il primo numero di «Bibelot: notizie dalle biblioteche toscane», il nuovo periodico promosso dalla Sezione.

È stata inoltre avviata, in collaborazione con la Regione Toscana, l'indagine qualitativa rivolta a tutte le biblioteche pubbliche. Quelle che eventualmente non avessero ricevuto il questionario possono richiederlo scrivendo alla Sezione, Casella Postale 176, 50100 Firenze. Biblioteca civica Scandicci (FI). Tel.: 055/2577915; e-mail: scanbibl@risc.idg.fi.cnr.it. □



AGENDA

Under one Umbrella Three

(Manchester, 23-25 giugno 1995)

Convegno dal titolo "The profession's united voice" organizzato dalla Library Association. Per informazioni: LA Enterprises, 7 Ridgmount Street, London WC1E 7AE, United Kingdom. Tel.: +44/171/6367543; fax: +44/171/4367218; e-mail: events@la-hq.org.uk.

Programma dettagliato e modulo d'iscrizione disponibili in redazione.

Incontri di studio ABEI

(Assisi, 26-27 giugno 1995)

L'ABEI (Associazione bibliotecari ecclesiastici italiani) organizza presso la Casa "Domus Pacis" di Assisi un ciclo di lezioni-conferenze su: Il materiale "minore" nelle biblioteche ecclesiastiche: criteri di gestione e descrizione, con dimostrazioni pratiche; Il catalogo di controllo delle intestazioni dei nomi degli autori e delle opere anonime (authority file) in campo religioso: avvio per una ricerca; Verso un soggetto ecclesiastico ABEI.

Per informazioni e prenotazioni: Francesco Russo, Pontificia Facoltà teologica Italia meridionale, viale Colli Aminei 2 - 80131 Napoli. Tel. e fax: 081/7413041.

Programma dettagliato e modulo d'iscrizione disponibili in redazione.

IFLA 1995

(Istanbul, 20-26 agosto 1995)

Per informazioni più dettagliate vedi «AIB Notizie» n. 3/95, p. 5.

Si informano i lettori che per l'organizzazione del viaggio e del soggiorno e per l'iscrizione al Congresso, ci si può rivolgere a: Yelken Tours, via G. Pastrone 25 - 00139 Roma. Tel.: 06/87132558; fax: 06/87137729.

Programma disponibile in redazione.

Northumbria International Conference

(Newcastle, 31 agosto - 4 settembre 1995)

Conferenza dal titolo "Performance measurement in libraries and information

services", sponsorizzata dall'Università di Northumbria e dalla British Library.

Per informazioni: Performance measurement conference, Information North Bolbec Hall, Westgate Road, Newcastle upon Tyne, NE1 1SE. Tel.: +44/1/912320877; fax: +44/1/912320804. E-mail: ian.winkworth@unn.ac.uk.

Programma dettagliato e modulo d'iscrizione disponibili in redazione.

Electronic information in libraries '95

(Milano, 28-29 settembre 1995)

IV edizione del seminario organizzato dall'Università Cattolica del S. Cuore e da Cenfor International, leader nel settore dell'innovazione in biblioteca e nella fornitura di documentazione scientifica.

Il primo giorno verranno presentate relazioni incentrate sullo stato dell'arte del-

la tecnologia e delle tecniche di gestione delle biblioteche (Gestione avanzata delle biblioteche: le sfide dell'utente; Interfacce per gli utenti: la nuova generazione; Accesso intelligente all'informazione: strategie e tattiche). Il secondo giorno alcuni seminari (Condivisione delle risorse elettroniche: le nuove proposte; World Wide Web: do yourself your home (page): seminario pratico) consentiranno di affrontare operativamente problemi specifici fornendo lo stato dell'arte di ogni argomento e un momento di dibattito e confronto tra addetti ai lavori.

Costo: L. 250.000. Per informazioni: Università Cattolica del S. Cuore, Direzione Biblioteca, Largo Gemelli 1 - Milano. Tel.: 02/72342231; fax: 02/72342701. Per iscrizioni: Università Cattolica del S. Cuore, Servizio Formazione permanente, via Morozzo della Rocca 2/a - Milano. Tel.: 02/4981115; fax: 02/4690625. □

Nell'ambito delle iniziative editoriali dell'Associazione è nata una nuova serie

Note informative

Contiene informazioni di carattere pratico relative a particolari argomenti di interesse nel campo delle scienze dell'informazione.

È intesa a fornire utili suggerimenti e punti di riferimento a tutti coloro che operano in biblioteche e centri di documentazione.

Sono già disponibili i primi due numeri:

1

Il sistema MEDLARS e i suoi archivi
(Adriana Dracos)

2

I codici: ISSN, ISBN e EAN e altre informazioni utili per chi pubblica
(Paola De Castro Pietrangeli)

Chi è interessato può farne richiesta direttamente alla Associazione italiana biblioteche, C.P. 2461, 00100 Roma A-D, inviando anticipatamente L. 2.000 in francobolli a titolo di rimborso spese.

Sono graditi qualsiasi collaborazione e suggerimenti per nuovi contributi.

Per una gestione efficace della comunicazione

Corso organizzato dall'Associazione italiana biblioteche
in collaborazione con la Biblioteca nazionale centrale "V. Emanuele II" di Roma

Roma, 2-4 ottobre 1995

Obiettivi e struttura del Corso

Il corso è rivolto a bibliotecari che desiderano migliorare la comunicazione interpersonale con individui e con gruppi. Riguarda essenzialmente gli aspetti informativi e gestionali della comunicazione e si propone di illustrare come fornire informazioni, in modo efficace ed efficiente, a singoli individui e gruppi di utenti.

La metodologia didattica sarà di tipo attivo in piccoli gruppi. Sarà dato ampio spazio a esercitazioni pratiche, videoregistrazioni delle stesse, valutazione delle videoregistrazioni da parte dei partecipanti e valutazione continua dei progressi.

Alla fine del corso i partecipanti saranno in grado di:

- presentare in modo efficace idee e progetti a gruppi di persone (gruppi di studio, commissioni, congressi, corsi, seminari, ecc.);
- ottenere e dare informazioni efficaci ed efficienti a singoli e a gruppi;
- applicare i principi di una comunicazione tra due individui o in gruppo in giochi di ruolo videoregistrati;
- valutare in modo riproducibile il rispetto dei principi della comunicazione efficace da parte di se stessi e dei colleghi.

Modalità di iscrizione

Le richieste devono pervenire alla Segreteria dell'AIB *entro e non oltre il 15 settembre 1995*. Saranno ammessi al massimo 20 partecipanti.

Costo del corso (incluso il materiale didattico): L. 200.000 per i soci AIB; L. 300.000 per i non soci.

Sede del Corso: Roma, Biblioteca nazionale centrale "V. Emanuele II", Roma.

Orario: ore 9-17.

Docenti: R.P. Frazzica e G. Palumbo.

Scheda di iscrizione al corso

Roma, 2-4 ottobre 1995

Cognome

Nome

Qualifica

Via

Cap. e Città

Tel.

Fax

C.F./P.IVA (per richiesta fattura)

Data

Firma

Scheda da compilare e consegnare o spedire, insieme con la quota di iscrizione all'Associazione italiana biblioteche, C.P. 2461, 00100 Roma A-D. Fax: 06/4441139.

«A.I.B. Notizie» (agenzia di stampa), mensile, anno 7, numero 6, giugno 1995. Newsletter dell'Associazione Italiana Biblioteche.

Direttore responsabile: Aurelio Aghemo.

Comitato di redazione: Elisabetta Forte, Gabriele Mazzitelli, Franco Nasella, Maria Teresa Natale, Elisabetta Poltronieri, Maria Luisa Ricciardi, Giovanni Sacconi, Letizia Tarantello.

Disegni: Roberta Ferrari, Marina Mastrilli.

Direzione, redazione, amministrazione: AIB, Casella postale 2461, 00100 Roma A-D. Tel.: (06) 44.63.532; fax: (06) 44.41.139; e-mail: aib.italia@agora.stm.it

Produzione e diffusione: Associazione Italiana Biblioteche.

Fotocomposizione e stampa: VEANT s.r.l., Via G. Castelnuovo 35/35a, 00146 Roma. Tel.: (06) 55.71.229, fax: (06) 55.99.675.

Pubblicità: Publicom s.r.l., Via Filippo Carcano 4, 20149 Milano. Tel.: (02) 48.00.88.95; fax: (02) 48.01.16.20.

«AIB Notizie» viene inviato gratuitamente ai soci AIB.

Abbonamento annuale: lire 65.000 da versare su c.c. postale n. 42253005 intestato all'Associazione Italiana Biblioteche, «AIB Notizie», C.P. 2461, 00100 Roma A-D.

Copyright © 1995 Associazione Italiana Biblioteche.

Numero chiuso in redazione il 12 giugno 1995.